



**FOREIGN RIGHTS
2021**

SYLLABES AGENCY



contents

Picture Books	4
Fiction	11
Picture Books for All	12
Activity Books	14
Non-Fiction	16



Cover image:
The Dog Book by Elena Bulay
Page 17 of the catalogue



- 4+ years
- 21 x 21 cm
- 40 pages, hardcover
- text in English available
- Original title - Тишина (Russian)
- unpublished project

Silence

by Elena Shamshurina

Off we go in search of silence! It is a quest. Where does it live? What is it like? Together with the reader, we look for answers to these questions above and below the ground and even in space. And while doing so we listen carefully and discover new sounds we haven't noticed or even never heard before. The modern world is overwhelmed with sounds. Traffic, construction works, music, gadgets — we are exposed to noise 24 hours a day. In such an environment a child can perceive silence as dull and empty. But it is not. If you listen to it carefully, you will hear much more than you expect. Everything around will get more interesting and even familiar things will turn out to be mysterious strangers!

The book takes the reader on a journey to reveal that silence is not empty, there are sounds living in it and those sounds come from all sorts of surprising phenomena. Silence is a non-fiction picture book for children of ages 4 to 7.



- Longlisted by the Unpublished Picturebook Showcase by dPictus (2020)
- Winners of the Image of the Book contest (2020)

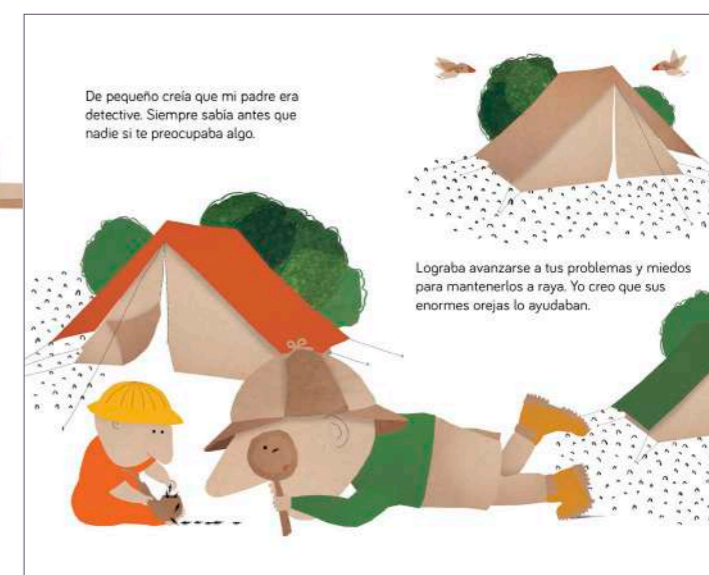


- 4+ years
- 27 x 18 cm
- 40 pages
- PRR 15 euros
- text in English available
- publication - February 2022
- La Topera Editorial
- original title: El diminuto señor cuidados (Spanish)

Tiny Mr. Cares

by Yael Frankel

The tiny Mr. Care is an illustrated album about a postman and his relationship with his son and his neighbors. How important it is to take care of the people we love and tell them "I love you, here I am". A story about a whole neighborhood and a father trying to fill the gap of an absent mother.



Where did he go, the grandfather?

by Alaine Agirre & Maite Gurrutxaga

«I don't understand anything when my grandma says that the grandfather got damaged over years. At school, one day we learned that stones, over time, can be damaged by erosion. But my grandfather is not a stone. Or is he? Sometimes he almost looks like one. For example, when he sleeps because he doesn't move a millimeter».

The winning tandem of the 2015 Lazarillo Award winners for Best Enlightened Album returns to offer us a tender and moving story about the passage of time, beauty and death from the eyes of a child. A unique story to approach and work with the youngest in a realistic, warm and sincere way the absence of a loved one..

- 7+ years (first reading)
- 12 x 19 cm
- 40 pages
- PRR 13,50 euros, hardback
- Original title: ¿Dónde ha ido el abuelo?
- La Topera Editorial





- 3+ years
- 21 x 23 cm
- 40 pages, hardcover
- PRR 15 euros
- text in English available
- publication - April 2021
- La Topera Editorial
- Original title - ¡ObaySch, Baila!
- Italian language rights sold (Fatatrac)

ObaySch, dance

by Iraide Roldan Retolaza & Ottavia Pasta

Obaysch is a hippopotamus but he is not like the other hippopotamus. He doesn't know how to run, has never lived in Africa and stays alone most of the time. Nilo, the crocodile is the only one to be interested in Obaysch and asks him why doesn't he run. It's because he was born at London Zoo where he lived in a narrow cage that didn't allow him to learn running. Nilo is going to teach him how to run but it won't work until he discovers that Obaysch is an amazing dancer and that dance is the only thing that makes him feel free.

A beautiful story about differences but also about the consequences of living in a the zoo on animals.



- 3+ years
- 23 x 29 cm
- 36 pages
- PRR 15 euros
- text in English available
- publication - May 2021
- La Topera Editorial
- original title: En el bosque

In the forest!

by Ainara Azpiazu

«In the forest» is an illustrated album with a girl as the main character. She goes to the forest with her grandfather to photograph animals, and as soon as they arrive, the grandfather gets lost. He is lost... but not completely. The attentive reader will know what the grandfather has been doing while his granddaughter was looking for him ... What has the grandfather been doing during that time? The purpose of this book is to play. Play to discover animals, play to name them, play to recognize the species of our fauna. The idea was born from the perception that children can identify the animals in our environment less and less, and the book was created as a game to fall in love with foxes, wild boars, genets and eagles.



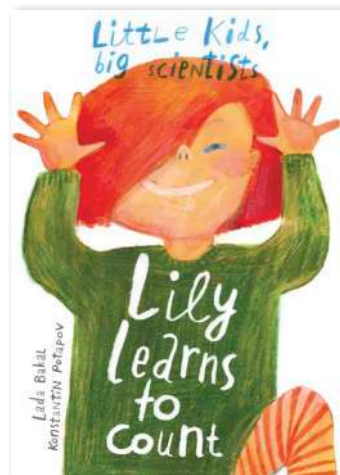
My grandmother is a child... like me!

by Alaine Agirre & Ainara Azpiazu

Is it possible to talk to the youngest children of the (damned) Alzheimer's in a tender, sensitive and even funny way? Alaine Agirre, winner of the Lazarillo Award 2015 and Ainara Azpiazu bring us an emotional story about a grandmother and her grandson and about love and understanding beyond the codes established by adults.

- 4+ years
- 18 x 23 cm
- 32 pages
- PRR 14 euros, hardback
- text in English available
- La Topera Editorial
- Original title: Mi abuela es un niño, como yo
- Korean language rights sold (Booklight)





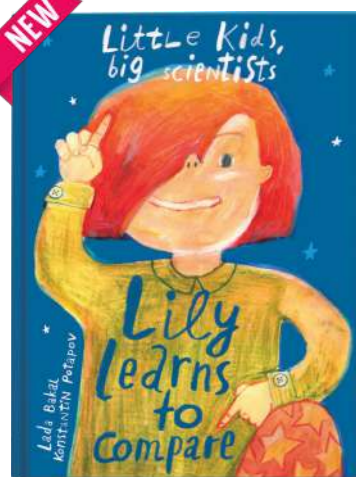
Lily learns to count

by Lada Bakal & Konstantin Potapov

Hi, this is Lily! There she is, running! Just her hair flashed and disappeared. Can you spot her? Under the table? Behind the closet? She's just there, standing and laughing! In this new series of picture books, meet Lily, a quirky and curious 4-year-old-girl. With the help of her parents, her elder sister Kathrin and all the ordinary and extraordinary objects she comes across every day, Lily will explore the surrounding world as a true little scientist. In this first book, Lily will learn how to count 1 to 10.

This new series will show a child that (s)he shouldn't be scared of counting: it's not about complicated formulas and higher mathematics, but it's a way to discover the world. The parents can help their children overcome the fear and be curious about mathematics. It's very important to play math, playing is one of the easiest ways of learning.

This series is exactly about playing with mathematics and numbers that are hidden in the simplest everyday objects, if you look carefully enough.



Lily learns to compare

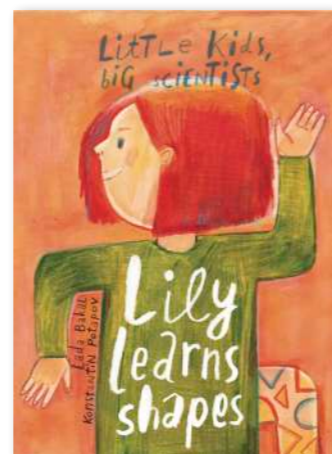
by Lada Bakal & Konstantin Potapov

Hi, this is Lily! She is always on the run. Lily is already 4 years old, she is so big! Or small? It depends on the point of view. It is the same for the entire world - it can look big or small, depending on how you look at it and all the surrounding objects. This is what Lily will learn in this book - comparisons! What is big and what is small? What is huge and what is tiny? What signs do we use to compare numbers and objects? Mathematics is fun, and together with her older sister Kathrin and their mother, Lily will learn something new about it!

- 3+ years
- 20 x 28 cm - 32 pages - hardcover
- text in English language available
- unpublished project (files ready books 1 & 2)
- Original title: Лили учится сравнивать
- Russian language rights sold for books 1-3 (Alpina Publisher)



Next title (December 2021): Lily learns shapes

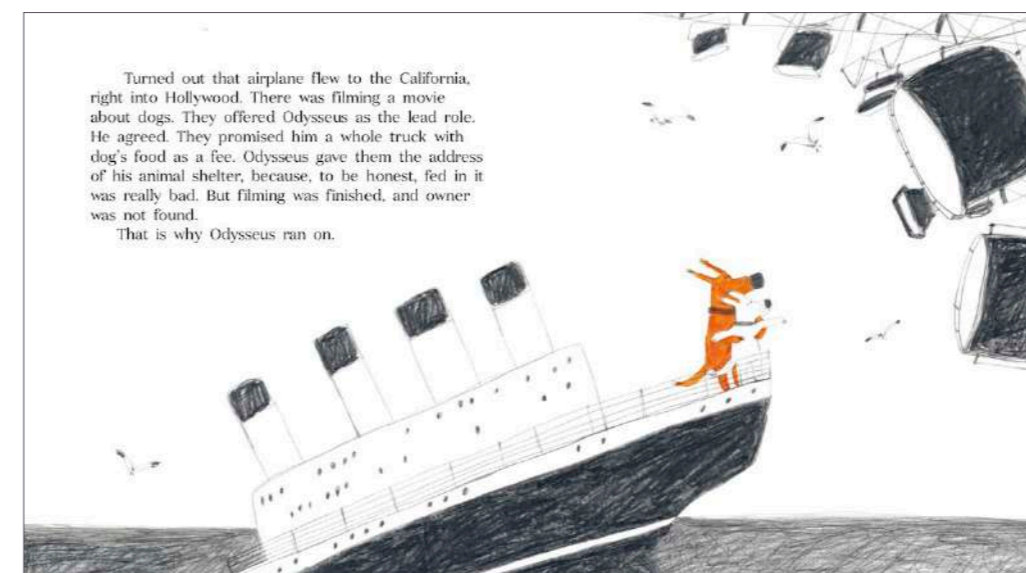


Odysseus' quest for a friend

by Lena Repetur

A dog called Odysseus lives in a dog shelter and dreams of a master and a friend. One dark night, Odysseus escapes and sets off for a long adventure. What are surprises life has in stock for Odysseus and will he manage to find a soulmate?

Author and illustrator Lena Repetur was inspired by her own dog who made an incredible journey to find home.



- 4+ years
- 22,2 x 20,2 cm
- hardcover
- 32 pages
- complete text in English (book 1) and synopsis (book 2) available
- original title: Одиссей ищет друга (book 1), Одиссей ищет папу (book 2), Rus



Odysseus' quest for a father

by Lena Repetur

Odysseus happily lives at home with a boy and his mother. But the boy is bored when his mum is working, so Odysseus sets out in search of a daddy for the boy. But where to find him? That's right, in special daddies places! This is the second book about tireless traveller Odysseus and his new adventures.





Martin

by Alaine Agirre & Maite Gurrutxaga

«Martin is my best friend. But he is not like the others. Or that's what others say. He likes to eat strawberries, but through the nose. He loves to wear shirts, but with all buttons well tied. And catch the bugs in the yard, to keep them in your pocket. And the croquettes from nine to nine, neither one more nor one less». Winning work of the prestigious Lazarillo prize granted by the Spanish Organization for the Children and Youth Book (OEPLI).

- 5+ years
- 21,5 x 27,5 cm
- 32 pages
- PRR 13,5 euros, hardback
- complete text in English available
- La Topera Editorial
- Original title: Martin
- Korean language rights sold



ALAINE AGIRRE

Alaine Agirre (Bermeo, 1990), has published two novels for adults: *Odol mamituak* (Cuajos de sangre, 2014) and *X hilda* (X has died, 2015). In the field of children's and young people's literature, he has published: *Nire potxolina maitea* (Mi querida pocholina, 2013); *Letter txarra daukat eta zer?* (I have a bad handwriting, so what?); *Nora joan da aitona?* (Where has the grandfather gone?, 2014), *Hau ez da zoo bat* (This is not a zoo, 2015 - Winner of the Xabier Lizardi Prize for Children and Youth Literature).

MAITE GURRUTXAGA

The illustrator, Maite Gurrutxaga (Amezketta, 1983), studied Fine Arts at the EHU in Leioa and at the UB in Barcelona. Since then he has illuminated works by writers such as Juan Kruz Igerabide, Mariasun Landa, Karlos Linazasoro, Leire Bilbao, Juan Luis Zabala ... among others. In 2014 he won the Euskadi Literature Prize in the Literary Work Illustration category, for the *Habiak / Nidos* comic, published by Txalaparta.



Mona Olala

by Hélène Mallet & Varvara Pomidor

Mona is a little girl who loves to play with words, to pronounce them, to arrange and re-arrange them, to fill her pockets with words and to create new fantastique worlds. It's not so easy if your parents are hiding behind the perfectly correct words. Mona's messy letters annoy her father and the vacuum cleaner is always there to make the space clean and empty. Mona stops talking. But sometimes words have surprises in stock: they pop-up from nowhere. There are itchy words, squeezed words, forgotten words, sweet words that bring together... *Mona Olala* is a story of a little girl and her parents but most importantly about the need of words between parents and their kids.



HÉLÈNE MALLET is a French author and storyteller. She has studied sociology in the university Rennes 2, including three years of storytelling courses with Alain Le Goff. From 2004 to 2015 she works with the group *Les Becs Verseurs* and participates in creation of several plays (from conception to performing). She organizes theatrical workshops combining writing, performing and storytelling for students learning French as foreign language. Since 2016, she lives and works in St Petersburg (Russia). She created *Mona Olala* in tandem with the local illustrator Varvara Pomidor.

VARVARA POMIDOR is an artist and illustrator. She has studied in Nicolas Roerich Fine Arts college and obtained a diploma of Stieglitz National Academy of Art and Industries, graphic design department. She continued her studies in Nuremberg (Germany) Varvara currently works as children's books illustrator.

- 6+ years
- 23 x 28 cm
- 44 pages
- hardback
- complete text in French available
- Original title: Mona Olala / Мона Оляля
- Boomkniga



- 6+ years
- 23,4 x 31,1 cm
- 36 pages, hardcover
- complete text in English available (Nov 2021)
- Original title: *Верить ли ты в море?*
- Publisher: Rech
- Simplified Chinese language rights sold

Do you believe in the sea?

by Olga Fadeeva

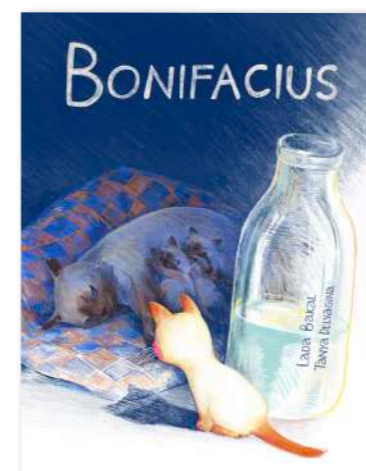
The sea is huge, blue, bold and endless. When the dog named Seagull, heard about it for the first time, he immediately wanted to see it with his own eyes. Seagull had to face many challenges - once he almost drowned! - before his dangerous and unexpected journey was over.

This wonderful book by Olga Fadeeva tells us how important it is to follow your heart and pursue your dreams, and that all coincidences are not accidental.

And you, do you believe in the sea?



by the same author and
illustrator (page 18):



Bonifacius

by Lada Bakal & Tatyana Delyagina

Life is calm and peaceful for Vera and her younger brother Kolya. It is full of games, laughter and books but just one thing is missing: they are both dreaming of a pet. Luckily, their mother is fond of this idea too, but where to find a kitten when you badly need one?

Maybe to write a letter to Santa Claus or shop at a special cat supermarket? When their mother suggests to start with a breeder website, they discover the world of majestic and noble Siamese cats. Their names look like the ones of royal family members: queen Esterházy, Giambattista the Great, Romuald Blue Eyes...

But suddenly kids' attention is drawn to an announcement: "A couple of purebred cats gave birth to a defected kitten that does not meet high standards of the breed and who will not get name and pedigree. The kitten can be picked up for free". The enclosed picture showed a tiny white blue-eyed kitten with a pink nose. The word «defected» immediately made the children's eyes fill with tears while their mother suddenly got up: "Let's go kids!"

An infinitely tender story about acceptance and differences that raise universal questions, even if in the animal world it can sound like «Can I be loved if my nose is pink instead of dark brown?».

- 5+ years
- 20 x 28 cm
- 32 pages, hardcover
- complete text in English available
- Original title: *Бонифаций*
- two more titles to be published in the same series in 2022;
- Publisher: unpublished project
- Russian language rights sold (AST Publishers).





The Life of Wonderful Toys

by Sergey Sedov & Elena Bulay

Everyone knows that toys in a toy store come to life when no one sees them. Only the most attentive visitors may notice a little gray puppy painting a portrait of a saleswoman, Pink Wolf sneaking into the children's clothing department, or a Plush Hippo peeking at children eating ice cream. Sergey Sedov collected and recorded 16 of the stories from this secret life of one children's store, where some really great toys live. They make friends, travel, dream and most importantly wait for a child to make him happy.

- 8+ years
- 22,7 x 17,5 cm
- 96 pages, hardcover
- samples in English and French available
- Original title:

Жизнь Замечательных Игрушек
 • Simplified Chinese (Ginkgo Books) and Vietnamese (Kim Dong) language rights sold

SERGEY SEDOV is a Russian children's book author and script writer who has been published since 1980s. He participates in various literary projects for children, writes scripts for cartoons, poems and prose for adults. A collection of short funny stories on one topic is his favorite genre.

ELENA BULAY see page 17



Winner of the Bologna Illustrator's Exhibition, 2021



- 5+ years
- 20,5 x 26 cm
- 40 pages, hardcover
- complete text in English available
- Original title: Комореби, собремеса, хэээллих
- Mile Books
- world English (Reycraft), Spanish (US only, Reycraft), Korean (Bear Books) and Turkish (Ku Çocuk) language rights sold

Komorebi, Sobremesa, Gezellig

by Maria Ivashkina

Different languages have very precise words for complex feelings. Each country is like a person with its own character. By putting such words together, you can draw a portrait, describe the whole country with the mix of the unique feelings.

Surely, some of these words and feelings will sound familiar. But others might surprise you and help to notice special moments in the future, such as how sunlight shines through the leaves. And maybe this feeling and word will become yours. In the end, it doesn't matter what you call it, the main thing is that you mention it and feel.

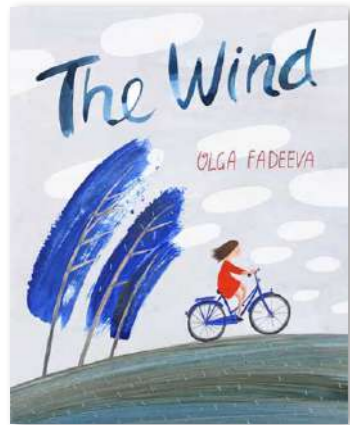
The book is suitable for both children and adults who wish to learn more about the specific words describing feelings in different languages.

• among the winners of the Golden Pinwheel Young Illustrators Competition by Shanghai International Children's Book Fair (CCBF)

MARIA IVASHKINA is an author, editorial designer and illustrator from Moscow. Having a degree in architecture, she realised that she wants to work with the architecture of books and proceeded her studies in editorial design. In 2020, she opened her own children's publishing house Mile Books, and a year later published her first book — Komorebi, Sobremesa, Gezellig.

Maria considers creativity as the main part of her life, the one which gives it meaning and interest. Most of all, she likes to come up with the concept of the story and to express the atmosphere of the moment in the illustrations.





The Wind

by Olga Fadeeva

What does the average child know about wind? Probably, not much. What is wind? What are the different types of wind? Which way does the wind blow? Why do hurricanes need names? How does the wind affect birds, animals, and plants? You will find answers to all these questions and many other interesting facts about wind in this brightly illustrated book for children ages six to ten. The book was written in collaboration with a meteorologist of the Arctic and Antarctic Research Institute.

The book contains facts from geography, history, biology and other fields of science. The main character in this book is the wind, but there are others as well: an old man and his granddaughter to whom he tells about the wind. Their journey can be traced through the pages of the book, or you can make up your own story.

- 6+ years
- 23 x 29 cm
- 40 pages
- Hardcover
- complete text in English language available (can be used for translation)
- Original title: Берёз
- simplified Chinese, complex Chinese, Turkish (Ku Çocuk), world English (Eerdmans) and German (Magellan) language rights sold

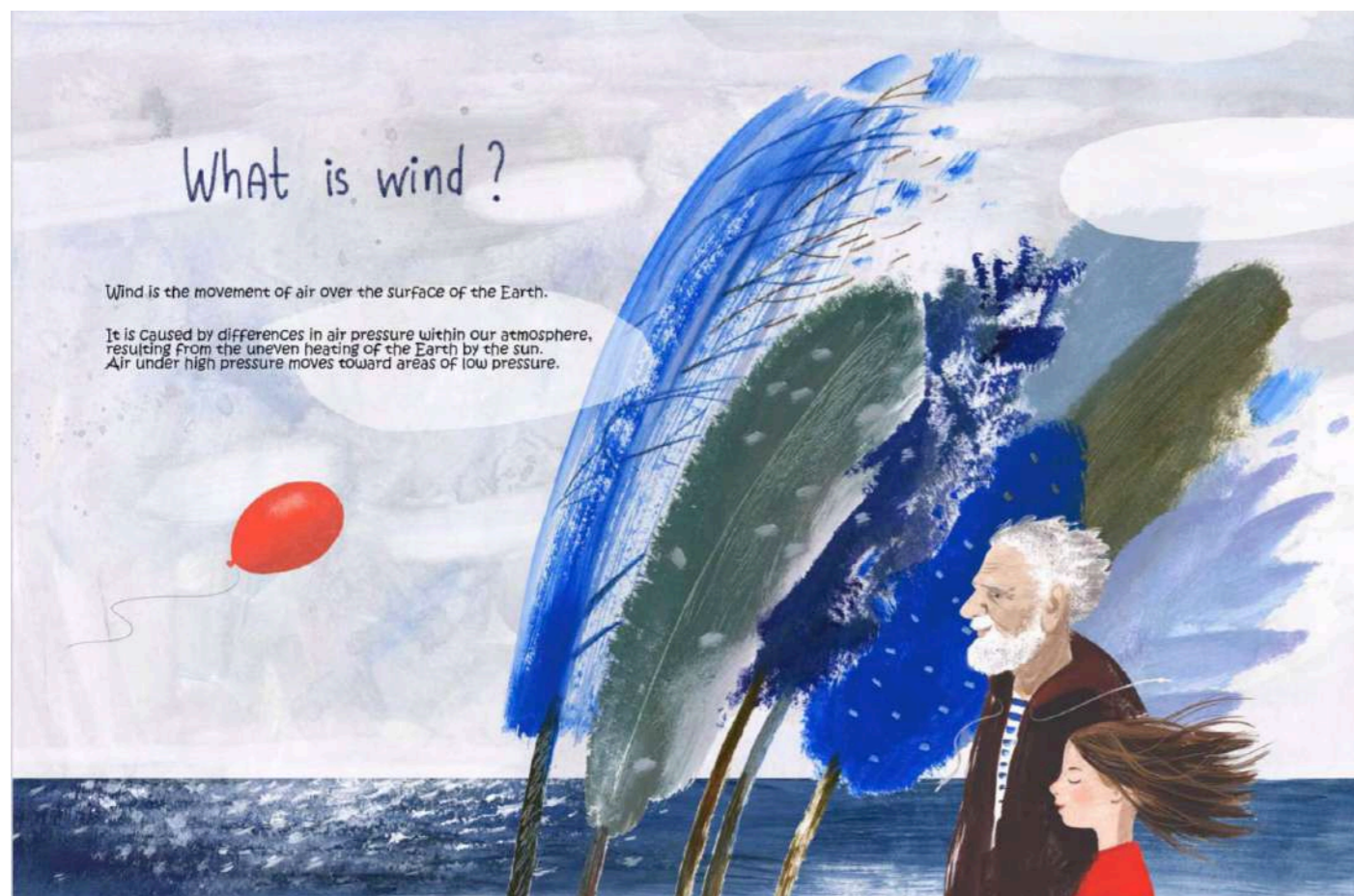
OLGA FADEEVA is a professional illustrator based in St. Petersburg and graduated from the Academy of Fine Arts (St. Petersburg). She has published 14 children's books as an author and illustrator, including bestsellers and longsellers, with a total print run around 200,000 copies. Her bestselling title Kotofei was reprinted six times (75,000), Snow Ball - four times (30,000). She collaborated with Japanese publisher Kaseisha and her books are translated into Chinese language.



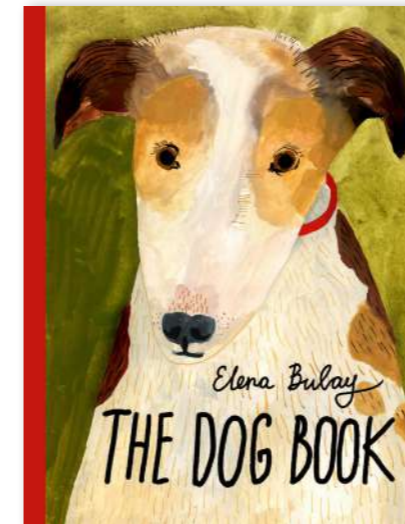
Shortlisted for Illustrators Exhibition organized by Bologna Children's Book Fair, 2021

Shortlisted for the BIBF Ananas International Illustration Exhibition in Beijing, China

Winner of Image of the Book



work in progress...



The Dog Book

by Elena Bulay

Through a unique and a very personal story of the author and her dog Jo who made it to her new family after living in a street as a puppy and then in a foster home, the author invites us to the exciting world of man's best friends.

The book has two parts. The personal story pages with bright and vibrant gouache illustrations alternate with black and white informative pages where young dog lovers (but also adults!) will find plenty of fascinating information about dog breeds, dogs' habits, historical and zoological facts but most importantly it will teach a kid how to take care of his pet.

The book hides nothing of a big responsibility that we take adopting a dog, it tackles tricky questions and possible problems in a way that is accessible to children. It's also full of love and tenderness to these creatures that make our lives so much better.

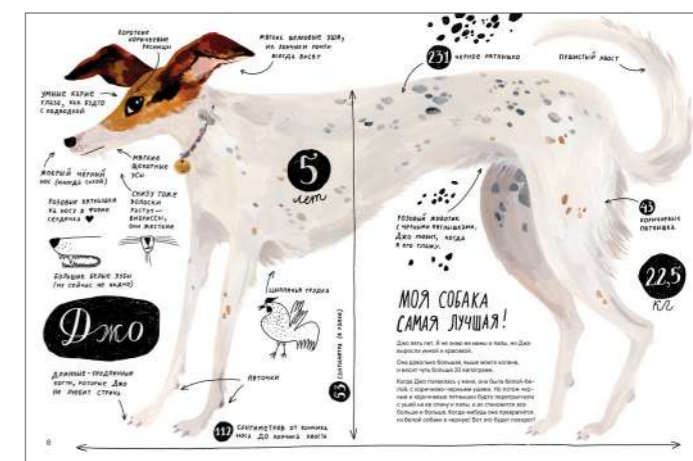
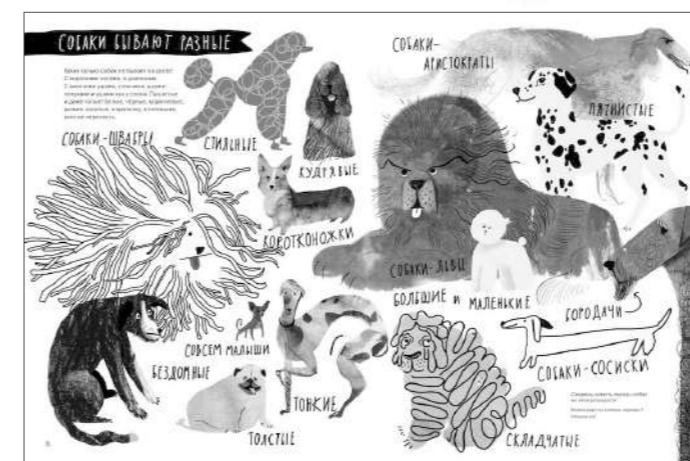
- 9+ years
- 22 x 29 cm
- 96 pages - hardcover
- Publisher: unpublished project
- files ready: April 2022
- Complete text in English language available
- Original title: Твоя Собака

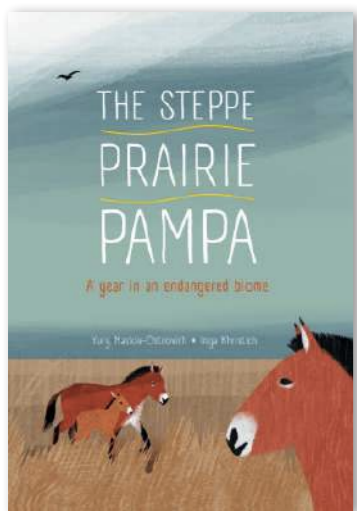


ELENA BULAY is an artist and illustrator based in Moscow. She graduated from the Moscow State University of Printing Arts as a graphic artist and later followed the illustration course at the British Higher School of Art and Design.

Elena illustrates books and magazines and also creates product illustration. She collaborates with publishing houses (Volchok, Samokat, Kit, AST, Avanta and others), advertising agencies, magazines and many more.

Elena is also teaching at the British School of Art and Design and Simple School. In 2021, Elena became a winner for Illustrators Exhibition organized by Bologna Children's Book Fair with the book *The Life of Wonderful Toys* (page 11).



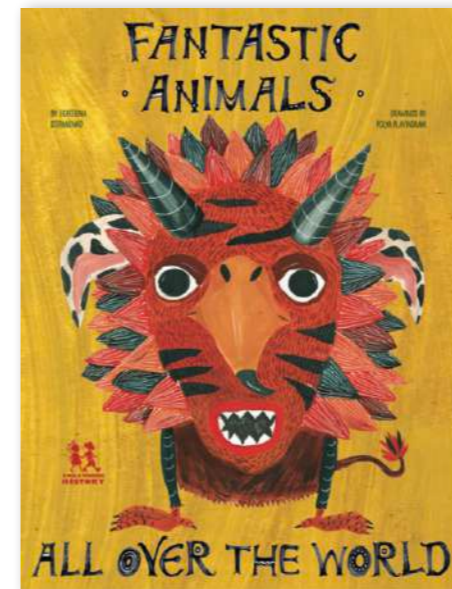


The steppe. Prairie. Pampa. A year in an endangered biome.

by Yuri Maslov-Ostrovitch (author) & Inga Khristich (ill.)

Steppes are scattered all over the world. The steppe is always different. In winter, it frosts and the sun shines brightly. In spring, tulips bloom and birds sing. In summer, the wind smells thyme and wormwood; grasshoppers and chicks chirp in the dense grass. In the fall, the steppe is filled with the chatter of departing birds and bustle of little animals, which are getting ready for the long winter. There is always life here, in any season! After all, the steppe biome is the native and only home for many animals and plants. Open this book and step into the wonderful and ancient world. Take a journey through time and space – across the steppes, prairies, and pampas.

- 7+ years
- 20 x 30 cm
- 64 pages
- Hardcover
- Walk Through History
- Sample English translation available
- Original title: Степи. Прерии. Пампасы. Один год жизни исчезающего биома.



Princesses

by Ekaterina Stepanenko & Polya Plavinskaya

From time immemorial people believed there were all kinds of wondrous creatures in faraway places. They fly in the air and swim deep in the ocean waters and hide in the mountains. Some of them are dangerous and some can bring you wealth and even eternal life. Some have been hunted for hundreds of years and are still sought today. This book describes some of the bizarre creatures born by humankind's fantasy: their habits and habitats and what science has to say about the possibility of their existence.

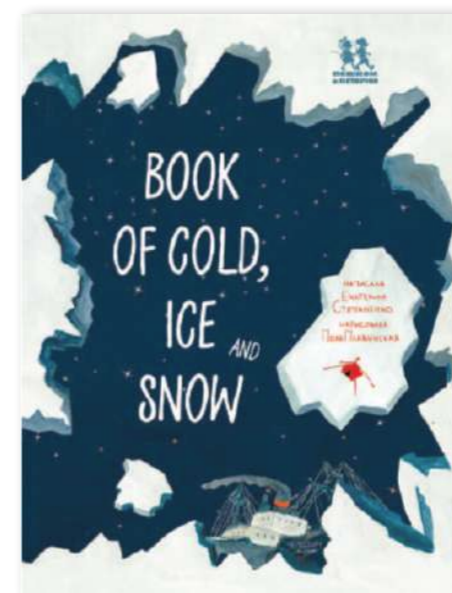
Here you will find unicorn and cockatrice, dragon and kitsune, the kraken and the Nessie, tripodero and bigfoot and many others.

Selected for the DRAWN WORLDS - 1001 Outstanding International Books exhibition in Moscow, 2019 (by Bologna book fair)



POLYA PLAVINSKAYA is a talented Russian artist and art-director of one of the Russian children's publishing houses (Samokat). She majored in photojournalism and later finished British School of Art and Design in Moscow. Polina also runs an independent children's bookstore in the center of Moscow.

- 7+ years
- 24,8 x 31,7 cm
- 64 pages
- Hardcover
- sample text in English language available
- Walk Through History
- Original title: Фантастические животные со всего света
- simplified Chinese and Ukrainian language rights sold



The Book of Cold, Ice and Snow

by Ekaterina Stepanenko & Polya Plavinskaya

This book is a collection of the most interesting and unusual facts, exciting stories, myths and legends in connection with winter, snow and cold - organized in alphabetical order. Everything that we love about winter and everything that stokes our imagination, from secrets of nature and dangerous expeditions of the past to scientific discoveries, fairy tales and everyday objects like... an ice-cream! Vivid and colorful illustrations create a special magical atmosphere. The readers will learn about the Arctic, Snow, Christmas, Amundsen, Ragnarok, Biathlon, Igloo and about dozens of other things related to winter, cold and snow... sometimes in a quite unexpected manner!

Selected for the DRAWN WORLDS - 1001 Outstanding International Books exhibition in Moscow, 2019 (by Bologna book fair)

- 7+ years
- 24,8 x 33,8 cm
- 56 pages
- Hard cover
- Sample text in English language available
- Walk Through History
- Original title: Книга холода, снега и льда
- simplified Chinese rights sold





Sport That Changes Us

by Timur Ganeyev, Alexander Polivanov, Pavel Kopachev
ill. by Alisa Yufa, Alexandra Khalbayeva, Anna Belova

This modern encyclopedia containing 24 chapters will tell you about the most spectacular and new Olympic kinds of sports.

Why doesn't a track bike have brakes? Who invented surfing? How old is skateboarding? How much faster are clap skates? Is it possible to win an Olympics medal at the age of 60?

The encyclopedia is written by a trio of sports journalists and contains vivid illustrations, short articles about the history of sports, anecdotes about athletes and short comic strips with practical advice to kids that can be easily followed. For this purpose, we invented two characters - a boy and a girl of the same age as the reader. They try to follow the advice of the authors and, of course, laugh a lot and make fun of each other. Sports means people, and we will tell different stories about them: the stories of hard training, challenges and triumphs.

- 8+ years
- 20 x 29 cm
- 96 pages
- Hardcover
- Bookcase Publishing
- complete English text available
- Original title: Спорт меняет нас (Rus)



СТАВКА 15 (2019) **5,48** (2018) **6,995** (2017)

СКАЛОЛАЗАНИЕ

Восхождение по скалам — это не только увлекательное и опасное занятие, но и спорт, который требует выносливости и силы. В мире существует несколько видов скалолазания: скалолазание по скалам, скалолазание по стенам и скалолазание по веревкам.

Скалолазание — опасный вид спорта, но стены и скалы выбирают обязательно со страховкой.

Скалолазание — это вид спорта, который требует выносливости и силы. В мире существует несколько видов скалолазания: скалолазание по скалам, скалолазание по стенам и скалолазание по веревкам.

СТАВКА 170 (2019) **426,5** (2018) **5** (2017) **1** (2016) **30,5** (2015) **1992** (2014)

БЕЙСБОЛ

Бейсбол — это командная игра, в которой игроки используют биты и мячи. В России бейсбол — популярный вид спорта, который привлекает многих любителей спорта.

Бейсбол — это командная игра, в которой игроки используют биты и мячи. В России бейсбол — популярный вид спорта, который привлекает многих любителей спорта.

СТАВКА 100 (2019) **169** (2018) **23** (2017) **10** (2016) **80** (2015) **18** (2014) **9** (2013) **6,8** (2012)

САЙКЛИНГ

Сайклинг — это вид спорта, который требует выносливости и скорости. В мире существует несколько видов сайклинга: сайклинг по шоссе, сайклинг по пересеченной местности и сайклинг по треку.

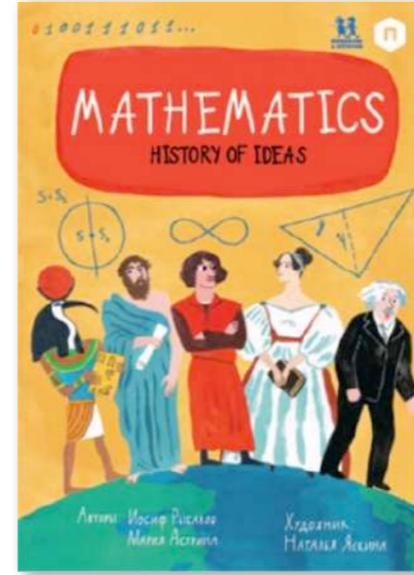
Сайклинг — это вид спорта, который требует выносливости и скорости. В мире существует несколько видов сайклинга: сайклинг по шоссе, сайклинг по пересеченной местности и сайклинг по треку.

СТАВКА 40-60 (2019) **0-100** (2018) **5** (2017) **2-45** (2016) **0-10** (2015) **5** (2014)

СКАЙТБОРДИНГ

Скейтбординг — это вид спорта, который требует ловкости и скорости. В мире существует несколько видов скейтбординга: скейтбординг по пересеченной местности, скейтбординг по тротуару и скейтбординг по воде.

Скейтбординг — это вид спорта, который требует ловкости и скорости. В мире существует несколько видов скейтбординга: скейтбординг по пересеченной местности, скейтбординг по тротуару и скейтбординг по воде.



Mathematics. History of Ideas

by Iosif Ribakov, Maria Astrina (authors)
illustrated by Natalia Yaskina

This history of mathematics from prehistoric times till the 21st century tells about mathematicians and discoveries of each period, solutions to mathematical problems that led to unexpected discoveries in other fields of knowledge and the changing language of science. The authors concentrate not only on personalities and facts, but on the history of ideas and their progress, including the circumference of a circle, the π, the law of gravity, the theory of relativity, Euclid's axioms and multidimensional Riemann spaces.

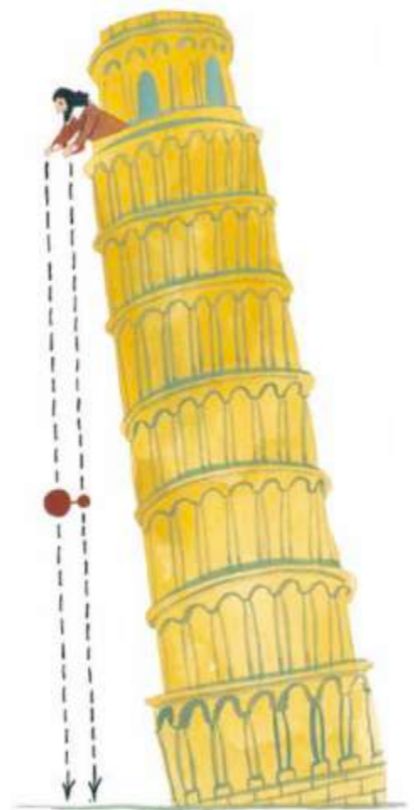
Chosen for the Drawn Worlds – 1001 Outstanding International Books exhibition in Moscow, 2019

The White Ravens selection 2019

- 11+ years
- 27,9 x 19,8 cm
- 160 pages
- Hardcover
- Walk Through History
- Sample English translation available
- Original title: Математика. История Идей и Открытий
- simplified Chinese, Vietnamese and German (Jacoby und Stuart) language rights sold

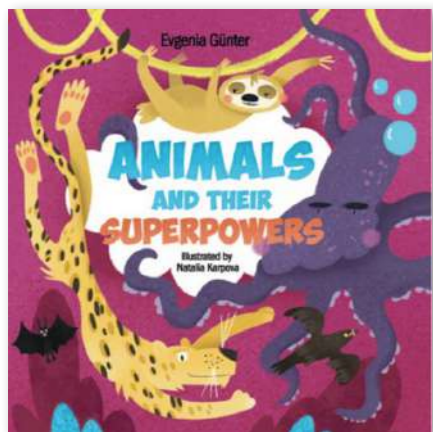
Математика — это наука, которая изучает закономерности и законы природы. В истории математики было много великих открытий, которые изменили мир.

История математики — это история открытий и исследований. В истории математики было много великих открытий, которые изменили мир.



Математика — это наука, которая изучает закономерности и законы природы. В истории математики было много великих открытий, которые изменили мир.

История математики — это история открытий и исследований. В истории математики было много великих открытий, которые изменили мир.

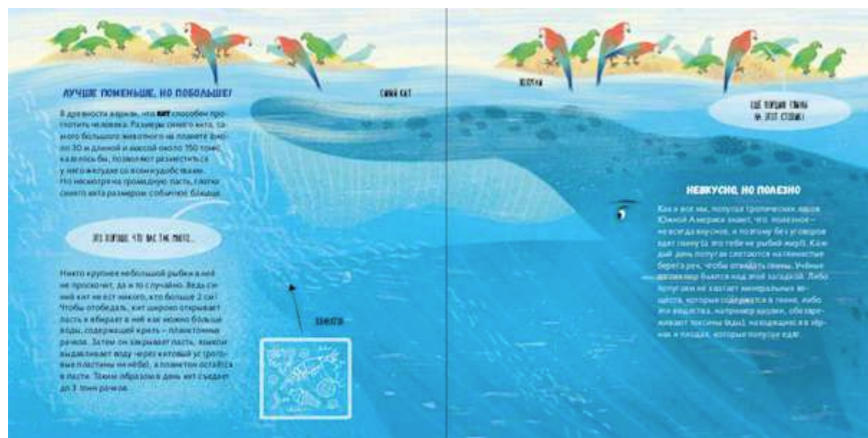


Animals and Their Superpowers

by Evgenia Günter & Natalia Karpova

Can you swim like a torpedo? Can you smell with your tongue? Can you climb a craggy rock? And what about hearing with your feet? Can you clean yourself with ants or turn into a hummock? We can do all that because we are super animals with superpowers that you can't even imagine!

- 7+ years
- 25 x 25 cm
- 48 pages
- Hard cover
- Walk Through History
- sample text in English language available
- Original title: Супер Зверята
- Chinese and Ukrainian rights sold



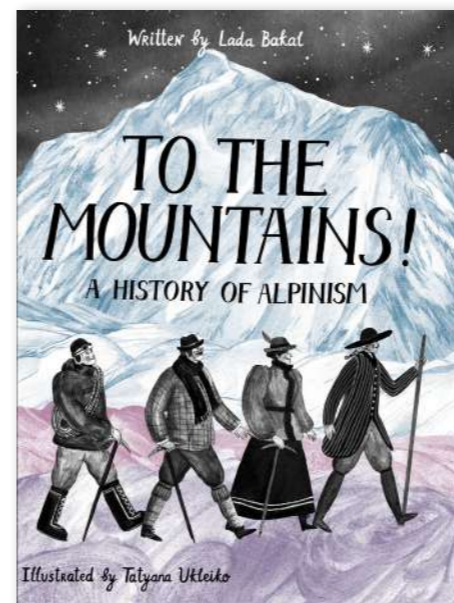
Also available in the same series:



Italian (Nomos Edizioni) & simplified Chinese language rights sold



Ukrainian & simplified Chinese language rights sold



To the Mountains! A history of Alpinism

by Lada Bakal & Tatyana Ukleiko

For luck of the trotters, adventurers and travelers, there are mountains on Earth – from very low to incomprehensibly high. For centuries, people avoided them, and then one day they decided to climb up and see what was up there. This is how the romance of the men and the mountains began and continues to this day. Here is a book about how people first climbed the Alps, the Caucasus and the Himalayas, about the conquest of mount Everest and all the eight-thousand-meter mountains, about dangers, courage and adventures. And of course, about the love of the mountains, beauty and the meaning of life. How are mountains « made »? What flags were hoisted on the tops by the pioneers? When did women first go to the mountains? Why do mountaineers need cats, ice axes, and oxygen tanks? Who is called "Great" and why? You will find answers to these and many other questions on the pages of this amazing book.



- 9+ years
- 22 x 28 cm
- 64 pages
- Hard cover
- Walk Through History
- sample text in English and Italian languages available
- Original title: Горы Мира, История восхождения и открытий
- simplified Chinese language rights sold





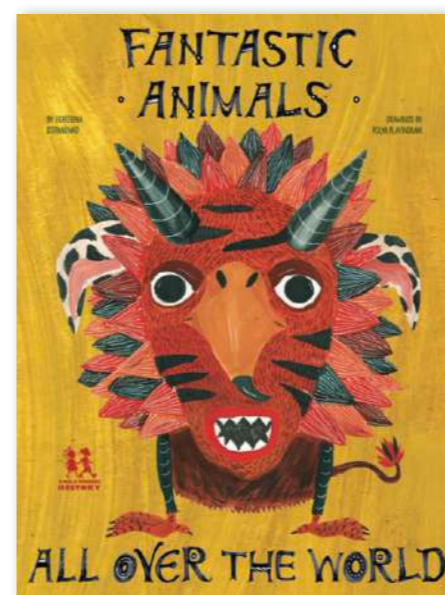
On the Stage: History of the Theatre

by Pyotr Vorotyntsev & Alisa Yufa

Humanity has been acting and playing roles from time immemorial. The book explores theatre as an elusive, floating art. The author outlines the evolving dynamics between the actors, director, costume designer, composer and the public. The author investigates the time evolution of relations between actors, screenwriter, costumer, music maker and spectator. The illustrated history of theatre from Ancient Greece till the present. Opera and ballet, puppet shows and street theatre, Noh and kabuki theatre, Shakespeare, Stanislavsky and Meyerhold..



- 9+ years
- 22 x 28 cm
- 88 pages
- Hardcover
- Walk Through History
- sample text in English and Italian languages available
- Original title: На Сцене: История Театра
- simplified Chinese language rights sold



Fantastic Animals All Over the World

by Ekaterina Stepanenko & Polya Plavinskaya

From time immemorial people believed there were all kinds of wondrous creatures in faraway places. They fly in the air and swim deep in the ocean waters and hide in the mountains. Some of them are dangerous and some can bring you wealth and even eternal life. Some have been hunted for hundreds of years and are still sought today. This book describes some of the bizarre creatures born by humankind's fantasy: their habits and habitats and what science has to say about the possibility of their existence.

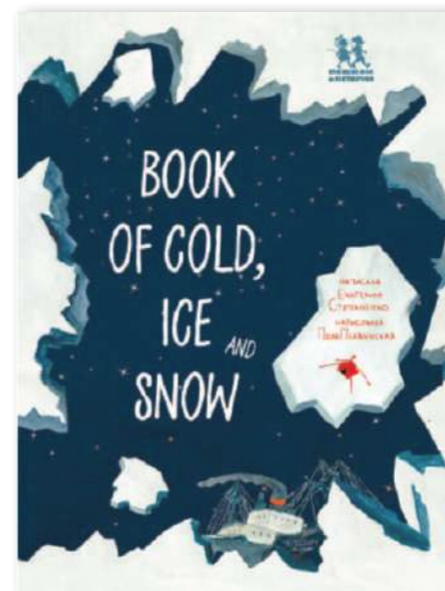
Here you will find unicorn and cockatrice, dragon and kitsune, the kraken and the Nessie, tripodero and bigfoot and many others.

Selected for the DRAWN WORLDS - 1001 Outstanding International Books exhibition in Moscow, 2019 (by Bologna book fair)



- 7+ years
- 24,8 x 31,7 cm
- 64 pages
- Hardcover
- sample text in English language available
- Walk Through History
- Original title: Фантастические животные со всего света
- simplified Chinese and Ukrainian language rights sold

POLYA PLAVINSKAYA is a talented Russian artist and art-director of one of the Russian children's publishing houses (Samokat). She majored in photojournalism and later finished British School of Art and Design in Moscow. Polina also runs an independent children's bookstore in the center of Moscow.



The Book of Cold, Ice and Snow

by Ekaterina Stepanenko & Polya Plavinskaya

This book is a collection of the most interesting and unusual facts, exciting stories, myths and legends in connection with winter, snow and cold - organized in alphabetical order. Everything that we love about winter and everything that stirs our imagination, from secrets of nature and dangerous expeditions of the past to scientific discoveries, fairy tales and everyday objects like... an ice-cream! Vivid and colorful illustrations create a special magical atmosphere. The readers will learn about the Arctic, Snow, Christmas, Amundsen, Ragnarok, Biathlon, Igloo and about dozens of other things related to winter, cold and snow... sometimes in a quite unexpected manner!

Selected for the DRAWN WORLDS - 1001 Outstanding International Books exhibition in Moscow, 2019 (by Bologna book fair)

- 7+ years
- 24,8 x 33,8 cm
- 56 pages
- Hard cover
- Sample text in English language available
- Walk Through History
- Original title: Книга холода, снега и льда
- simplified Chinese rights sold



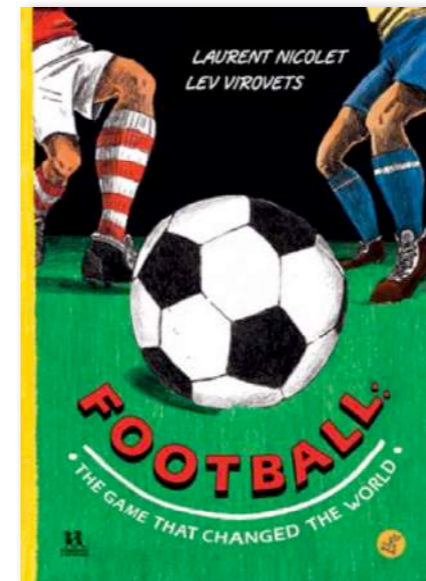


That's Holiday!

by Tatyana Dolmatova & Poly Plavinskaya

This book tells about festivals, holidays and traditions in various countries. Readers will learn about Eastern Slavic Maslenitsa, Venetian Carnival, the Chinese Dragon Boat Festival, Jewish Hanukkah, Croatian Busojaras, the Spanish Festival of Human Towers, the Mexican Day of the Dead, Japanese Hanami and many more. Readers are introduced to the symbols of these holidays, their history, ways to celebrate and so on.

- 8+ years
- 33,8 x 24,8 cm
- 80 pages
- hard cover
- AST Publishers
- sample text in English language available
- Original title: Вот это праздник!
- simplified Chinese rights sold

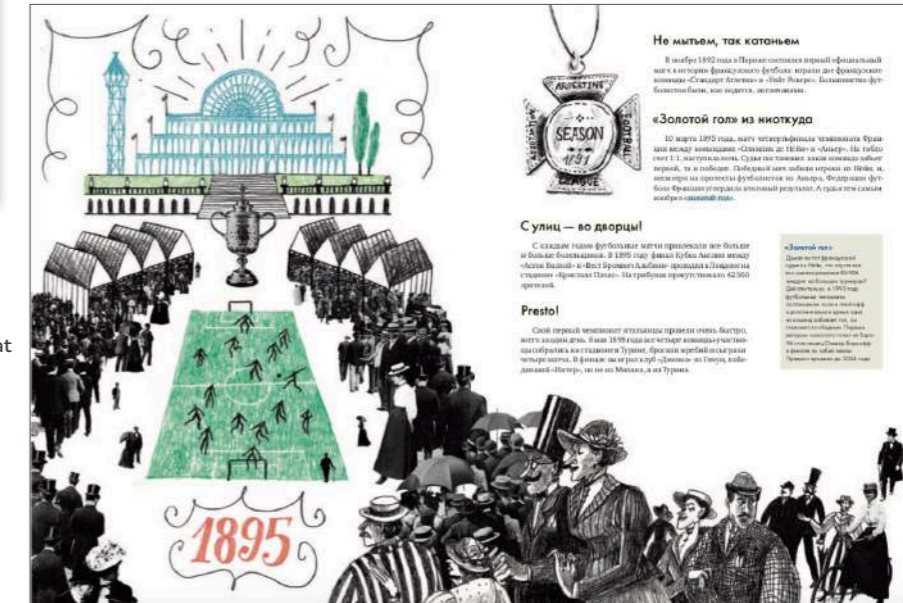


Football: the game that changed the world

by Laurent Nicolet & Lev Virovets
illustrated by Natalia Averyanova

Why did bachelors and married men have to play against each other? Is it possible to cheat, to deceive the referee and win the world championship? What teams did the Little Mozart, Black Spider and Black Panther play for? Most people never ask such questions, while the authors of this book have not only asked them, but also found the answers. This is an exciting history of football from the very beginning till present day, for both children and adults, either long-standing fans or those trying to understand what inspires their friends and family.

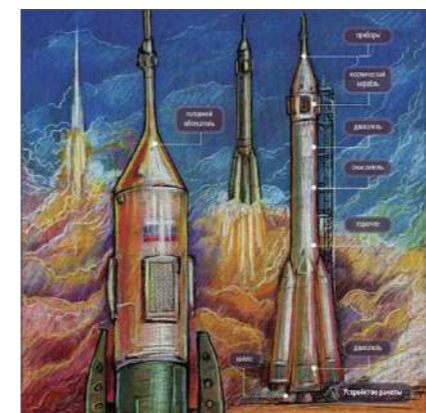
- 8+ years
- 30,7 x 22,8 cm
- 80 pages
- Hardcover
- Walk Through History co-edited with Samokat
- Original title: Это футбол: Игра, изменившая мир
- complete text in French available



Into Space: How We Reached the Stars

by Andrei Zhvaleuski & Fyodor Vladimirov

Humans have always felt a bit crowded on Earth and looked upward for inspiration and a new and different life. When the work of many scientists, engineers and inventors made this possible, people immediately rushed into space. Each step was difficult and required sacrifices, sometimes even human ones. Now there are plans to send an astronaut to Mars and colonize the moon, and then... Perhaps the readers of this book will be the first pilots of the first interstellar ship from planet Earth.



Глава 2
НА РАКЕТЕ — ПРОЧЬ ОТ ЗЕМЛИ

Ракета стала тем транспортным средством, которое позволило человеку покинуть пределы нашей планеты. Именно ракеты позволили человеку отправиться в космос. Они сыграли огромную роль в развитии человечества.

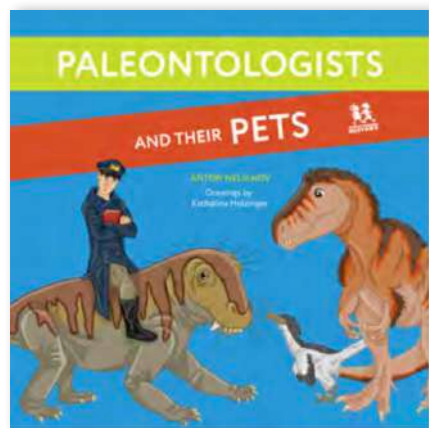
Впервые ракетой воспользовались китайцы в XIII веке. Они использовали ее для запуска фейерверков и сигнальных ракет. В XVI веке итальянский инженер Ланцано蒂 разработал первую ракету с твердым топливом. В XIX веке французский инженер Конрад Цуоллер разработал первую ракету с жидким топливом. В XX веке немецкий инженер Вернер фон Браун разработал ракету, которая позволила человеку отправиться в космос.

Сегодня ракеты используются для запуска спутников, доставки грузов в космос и исследования других планет. В будущем ракеты могут использоваться для колонизации других планет.

- 7+ years
- 21,5 x 21,5 cm
- 88 pages
- Hardcover
- Walk Through History
- sample text in English language available
- Original title: Мы в космосе



by the same illustrator
Amazing Parasites
by Alyona Vasnetsova & Fyodor Vladimirov



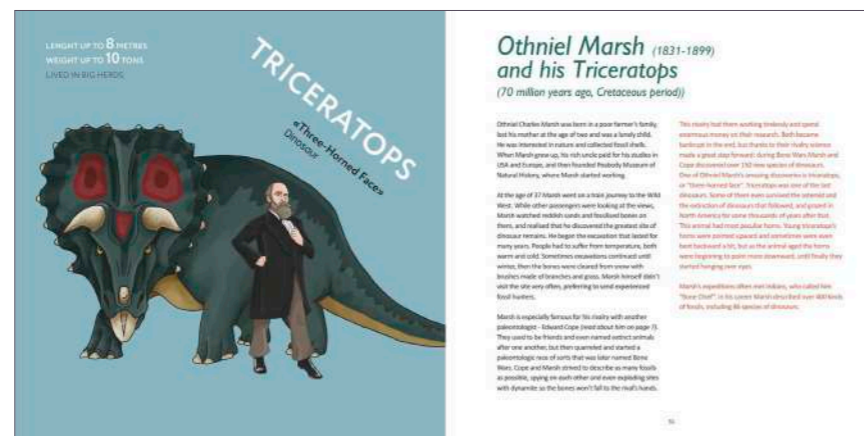
Paleontologists and Their Pets

by Anton Nelikhov & Katharina Holzinger

Since ancient times, people found fossilized bones and shells of strange creatures. For thousands of years they did not understand who these remnants belonged to, and tried to explain their findings somehow: these bones belonged to giants and monsters, or to antediluvian fauna.

Gradually, scientists began to understand that such remains belonged to animals, and finally they declared: long before the appearance of people, these bizarre animals, fishes and lizards existed on Earth, and those fossils were their remains. Meet pioneers of paleontology, learn about their amazing discoveries and bold hypotheses! Here you will find the genius Georges Cuvier and his mastodon, the famous Charles Darwin and his toxodon, the brave Mary Anning and her ichthyosaur, the writer and paleontologist Ivan Efremov and his titanophon and many others.

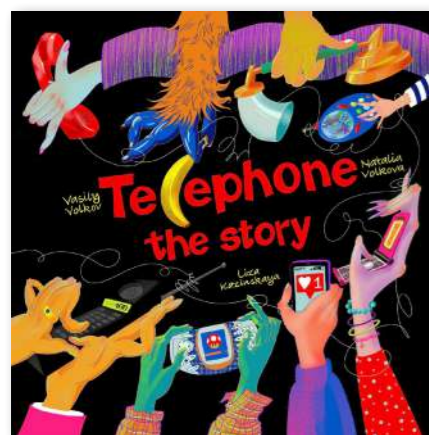
- 8+ years
- 21,7 x 21,7 cm
- 80 pages
- Hardcover
- Walk Through History
- sample text in English language available
- Original title: Палеонтологи и их Питомцы



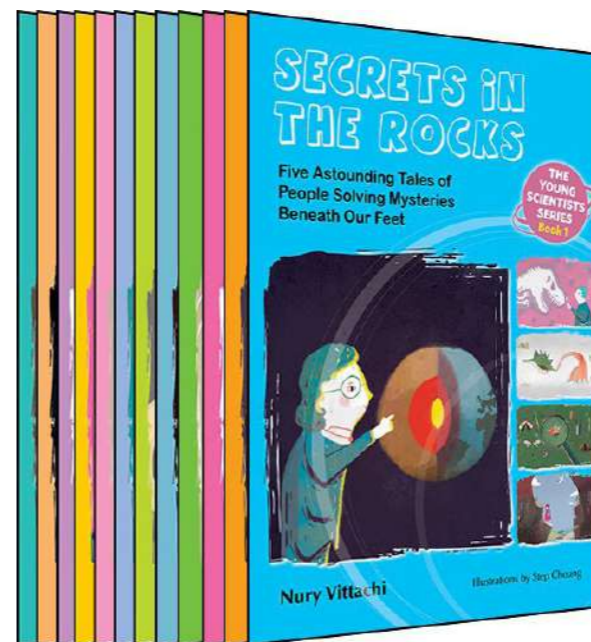
Telephone: The Story

by Natalia and Vasily Volkov, ill. by Liza Kazinskaya

Today the telephone has become a familiar and necessary thing in our daily life. But it was not always so. How did people manage to communicate long distance before its invention? Who invented it and what happened next? How was the first cable laid along the bottom of the ocean and why were young ladies needed at telephone exchanges? The book tells it all: the story of the telephone up to the cell phone.



- 8+ years
- 21,5 x 21,5 cm
- 64 pages
- Hardcover
- Walk Through History
- sample text in English language available
- Original title: История телефона

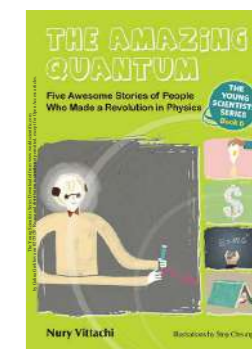
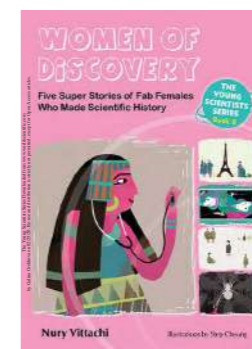
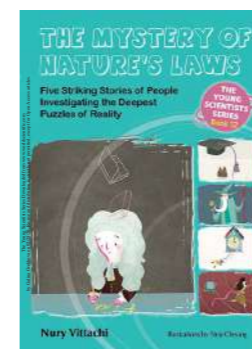
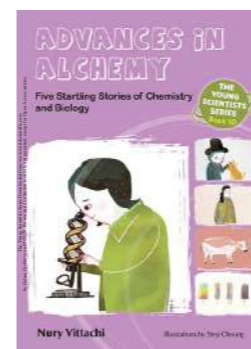
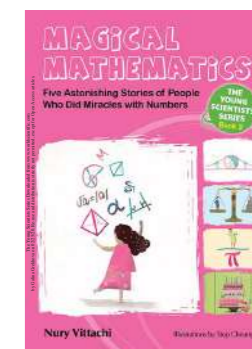
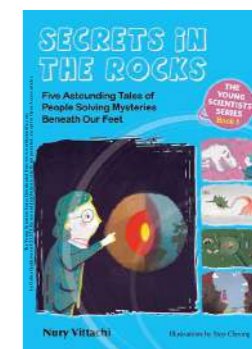
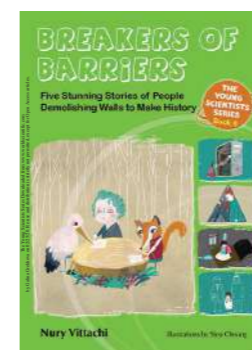


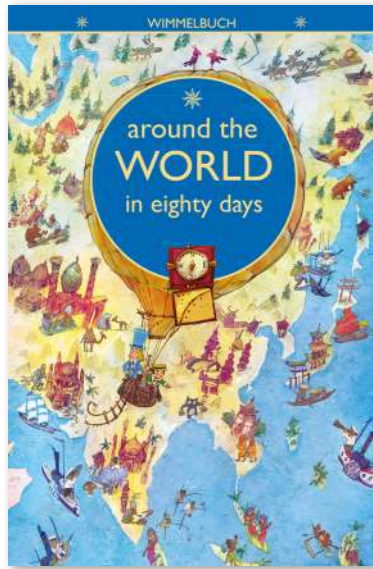
The Young Scientists Series

by Nury Vittachi & Step Cheung
12 volumes

Humanity has been acting and playing roles from time immemorial. The book explores theatre as an elusive, floating art. The author outlines the evolving dynamics between the actors, director, costume designer, composer and the public. The author investigates the time evolution of relations between actors, screenwriter, costumer, music maker and spectator. The illustrated history of theatre from Ancient Greece till the present. Opera and ballet, puppet shows and street theatre, Noh and kabuki theatre, Shakespeare, Stanislavsky and Meyerhold.

- 6+ years
- 14,8 x 21 cm
- 288 pages (12 volumes of 24 pages)
- Hardcover
- World Scientific Publishing
- Thai, Bengali, Simplified Chinese, Indonesian, Arabic, Turkish, Burmese, English (Philippines) language rights sold





Around the World in 80 Days

wimmelbuch based on the novel by Jules Verne
illustrations by Alexander Khramtsov

Follow the adventures of Phileas Fogg, Passepartout, Aouda and others in their round-the-world voyage in the renowned novel by Jules Verne Around the World in 80 Days. Visit the four corners of the world following the fifteen spreads of this seek and find book full of details to observe and tasks to accomplish. The book follows the plot of the original novel and gets the reader acquainted with the story of this classics of world literature.

- 5+ years
- 26,5 x 38 cm
- 32 pages, hardcover
- complete English text available
- Leobooks (ex. Egmont Russia)
- Original title: Виммельбух: Вокруг Света за 80 Дней
- Italian (Donzelli), Korean (Spoonbook), Danish (Forlaens), simplified Chinese (Paradise Media) and Slovenian (Morfemplus) language rights sold



Passepartout vede il poster di un circo per lo stadio di Yokohama. Ricordando che da ragazzo si era già girato il paio grazie alla sua faccia e alla destrezza - diventando un acrobata eccitante - Passepartout si fa assumere dal proprietario del circo, Batucor. E Phileas Fogg e Aouda capitano a vedere lo spettacolo. Alla fine Fogg paga Batucor per riprendere Passepartout e se lo porta via sulla nave. Dove ad attenderlo trovano l'ispettore Fix... E così Passepartout gli mostra un colpo da maestro dimostrando l'assoluta superiorità del pagliaccio francese su quello inglese!

Rispondi alle domande di Batucor

- Come gli spazzacamini?
- Quanti fuochi di bengala ci sono allo stadio?
- Guarda e scopri dove Phileas Fogg si riprende Passepartout da Batucor.
- Quanti ministri ci sono al circo?
- Quanto valpi si alzano e volano in questo momento?
- In quanti cartoni sono gli artisti del circo?
- Come un cane con la pentola e il mestolo.
- Quanto gru giapponesi ci sono in questo momento?
- Dove la Yokohama?
- Passepartout fa una bella scanzolata con l'ispettore Fix? Dove sono esattamente?



Gulliver's Travels

wimmelbuch based on the novel by Jonathan Swift
illustrations by Irina Gavrilova

After the adventures of Phileas Fogg in the previous book of the series Around the World in 80 Days, follow this time the plot of a classic of English literature Gulliver's Travels by Jonathan Swift. Fifteen spreads full of hundreds of details to observe will immerse the reader to the country of Lilliput. The condensed version of the classic text allows to follow the plot of the famous novel.

- 5+ years
- 26,5 x 38 cm
- 32 pages, hardcover
- complete English text available
- Leobooks (ex. Egmont Russia)
- Original title: Виммельбух: Гулливер в Стране Лилипутов
- Korean (Spoonbook), French (Rue du monde) and simplified Chinese (Paradise Media) language rights sold



На всех парусах!
Починить лодку оказалось несложно — Гулливер аккуратно прошил дыры и борта, сместил мачту и весла. Благодаря подлинным устремлениям с Лилипути Гулливер требовал именной выдвинул Человеческого (Горы), помогая ему как могла — и парусники, и приемы сбора. Гулливер отплыл от берегов острова, а тогда обнаружил, что не увидел ничего, кроме неба и моря. Выходу бесследно исчез. Вперед отчаянного мореплавателя ждал долгий путь домой.

• Найдите и покажите брызговики, который вылезает из воды на скорости приплытия Гулливера.

• Найдите и покажите выключатель зажигания.

• Найдите и покажите клапанную систему.

• Где бачок со свечой, который Гулливер использовал для лампы?

• Сколько шпиль и веревки на размотке? А сколько катушек шпиль?

• Найдите и покажите матрицу и трубки.

• Сколько человек вылезает на размотке?

• А кто вылезает на размотке?

• Найдите и покажите подари, которые привнес Гулливеру капитану Блэфуку.

• Найдите шпиль, на который перекинул Гулливер, чтобы вернуться домой.



The First of Everything

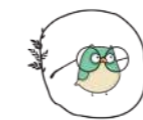
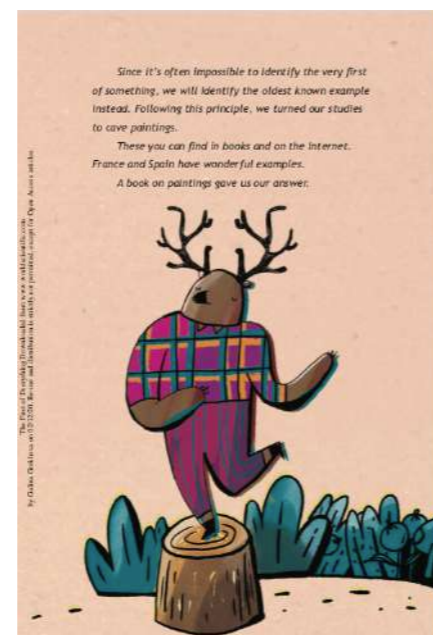
by Nury Vittachi & Step Cheung (ill.)

Sam Jam sat in a school library and challenged the school community to ask him about the origin of anything at all – and pledged to use library resources to answer within 60 minutes.

Children and adults delivered clever, funny, unexpected questions: Who owned the first pet dog? Who invented toilets? What was the first song? Were the first newspapers really made of rock? And who was the first human, anyway? Seeking answers, he and his young assistants discovered remarkable true tales: The tamer of wolves, The tape measure that reached the moon, The first instant message, The man who took a picture of a sound, The first newspaper – which actually WAS made of rock! And dozens more remarkable true stories.

The result is a fun story collection about the origins of a huge range of things – which also introduces young readers to the art and science of academic research. In these times of fake news, information overload, and too much homework, the ability to conduct fast, accurate research is one of the best skills any student can have – and you can learn it in these pages.

- 9+ years
- 15,6 x 23,5 cm
- 240 pages
- Hardcover with jacket
- World Scientific Publishing
- Danish, Simplified Chinese and Korean languages rights sold



Syllabes Agency

À propos

Syllabes Agency est une agence basée à Lyon et spécialisée dans les livres jeunesse de qualité. Elle a été lancée par Galina Grekhova en tant qu'agent solo (ce qui est toujours le cas aujourd'hui) en 2016.

Au départ, l'objectif principal de l'agence était de représenter les petits éditeurs indépendants français sur la scène internationale, mais au fil du temps, la mission de l'agence s'est élargie. Aujourd'hui l'activité se concentre autour de trois axes :

- la représentation de catalogues d'éditeurs indépendants dans le but de vendre des droits de traduction sur leurs livres ;
- la représentation d'une sélection d'auteurs-illustrateurs prometteurs et qui ont déjà été récompensés et de leurs œuvres, publiées ou non ;
- concevoir de nouveaux projets et les représenter auprès des éditeurs internationaux.

Nous travaillons également en tant que co-agent pour la Russie (éditions Thierry magnier, Rouergue, éditions du Ricochet et les autres nous font déjà confiance)

Il s'agit de notre premier catalogue spécifiquement conçu pour les territoires de langue française.

About us

Syllabes Agency is a rights agency based in Lyon and specialised in high quality children's books. It was started by Galina Grekhova as a solo agent (which is still the case today) in 2016.

Initially, the agency's main goal was to represent small independent publishers from France on the international scene but over time the agency's mission expanded. Today the activity is focused on the three main domains:

- representing independent publisher's catalogues with a goal of selling translation rights on their books;
- representing a selected number of promising and award-winning authors/illustrators and their works, published or unpublished;
- concepting new projects from scratch and representing them to the international publishers.

We also work as a co-agent for Russia (éditions Thierry Magnier, Rouergue, Ricochet editions and others already entrusted us their catalogues).

This is our first catalog specifically designed for French-language territories.



Contacts

Syllabes Agency
Galina Grekhova
+33 06 74 76 75 80
contact@syllabes-agency.com

33 rue Saint-Nestor
69008 Lyon
France

www.syllabes-agency.com
Linkedin
Instagram (@syllabesagency)